

RL16

feel surprised

Reading Window 3
Was Kurator*innen aktuell lesen/
What Curators Are Reading Right Now

Kurator*innen/Curators: Clémentine Deliss,
Saim Demircan, Heinrich Dietz, Gloria Hasnay,
Valérie Knoll, Ulrike Kremeier, Mahret Ifeoma
Kupka, Nina Tabassomi, Susanne Titz, Moritz
Wesseler, Axel Wieder

eingeladen von/invited by Barbara Buchmaier

29. Mai 2021 – 26. Juni 2021

einsehbar von außen/visible from outside

Statements der teilnehmenden
Kurator*innen zu den von ihnen
eingereichten Publikationen/
Statements by the Participating Art
Critics on the Books They
Submitted*

* veröffentlicht/published 06/2021, © 2021 RL16 und die
Kunstkritiker*innen/and the Art Critics

Rosa-Luxemburg-Straße 16, 10178 Berlin
rl16.de, office@rl16.de
Künstlerische Leitung: Barbara Buchmaier



Ausstellungsansicht, Foto: Jens Ziehe

Information zur Ausstellung/ Information on the Exhibition

Reading Window 3 Was Kurator*innen aktuell lesen/ What Curators Are Reading Right Now

Die Ausstellung *Reading Window 3. Was Kurator*innen aktuell lesen* lädt – als dritter und abschließender Teil der Reihe *Reading Window*, in der zuerst elf Künstler*innen und dann zwölf Kunstkritiker*innen für sie aktuell wichtige Bücher präsentiert haben – dazu ein, sich anhand einer kleinen Zusammenstellung von Büchern einen Einblick zu verschaffen, mit welcher Lektüre sich international tätige Kurator*innen momentan befassen, sei es speziell im Kontext ihrer Arbeit oder auch im alltäglichen Leben.

Mit **RL16** eröffnen in der Rosa-Luxemburg-Straße 16 in Berlin-Mitte neue Räume zur Präsentation und Diskussion zeitgenössischer Kunst und ihrer gesellschaftlichen Implikationen.

The exhibition *Reading Window 3. What Curators Are Reading Right Now* invites you – as the third and concluding part of the series *Reading Window*, in which at first eleven artists and then twelve art critics have shown books that are currently important to them – to gain an insight into what internationally active curators are reading at the moment, be it specifically in the context of their work or also in everyday life, by means of a small compilation of books.

With **RL16**, new spaces for the presentation and discussion of contemporary art and its social implications are opening at Rosa-Luxemburg-Strasse 16 in Berlin-Mitte.

Clémentine Deliss

Associate Curator at KW Institute for Contemporary Art,
Berlin

Uneven Bodies (Reader), edited by Ruth Buchanan, Aileen Burns & Johan Lundh, Hanahiva Rose, published by Govett-Brewster Art Gallery, New Plymouth, Aotearoa New Zealand, 2021

With “body poems”, essays, and interviews, this is the book I’m reading right now, and I can’t recommend it more. *Uneven Bodies (Reader)* accompanies and responds to artist Ruth Buchanan’s eponymous exhibition and conference held last year at the Govett-Brewster Art Gallery in New Plymouth, Aotearoa New Zealand. Buchanan engages with “manifestations of friction” between language, the colonial matrix of museological space, and the body that together work to limit our engagement with a past collected and hoarded by museums. It lays bare a complex corpus of complaint that has become truly chronic world-wide, offering an alternative set of perspectives on collections, de-accessioning, and restitution.

Buchanan suspends the sovereignty of the Eurocentric gaze, and offers the stage to Indigenous curators, theoreticians, “word warriors” and artists.

Contributors are mainly from Aotearoa New Zealand, and include Professor Linda Tuhiwai Smith, known for refuting the concept of ‘research’ as part of a colonial discursive and academic framework. A particularly powerful dialogue is “Hurts So Good: Storm Warning” in which Tina Barton and Jenny Harper discuss the fall-out of having de-accessioned an iconic painting by Colin McCahon (1980) in 1999

to finance the refit of the Adam Art Gallery at Victoria University. The saga that ensues gets personal and political at once, breeding guilt and recriminations against the curator Jenny Harper. She states, somewhat valiantly, that “the sale can be used pedagogically: to teach people about ethics, about protocol to do with these things; where people can learn from this exercise.”

With its excellent design, *Uneven Bodies* is halfway between book and journal. The positions it presents act “like a small spore caught in the museum’s throat” (Buchanan). And we know how powerful such agency can become.

Saim Demircan

Saim Demircan is a curator and writer, and Curator-at-Large at Aspen Art Museum. He lives and works in New York City and Turin.

Sven Lindqvist: *'Exterminate All The Brutes'*, London: Granta, 2002 (translated by Joan Tate, first Swedish edition: *Utrota varenda jävel*, 1992)

I first read this book at art school on the recommendation of another student and have returned to it over the years since, most recently while living in the US during Trump's presidency.

The title is a line said by Kurtz in Joseph Conrad's *Heart of Darkness*, a novella that Lindqvist uses to retrace atrocities committed by European Imperialists in Africa in the name of progress.

Raoul Peck recently adapted *'Exterminate All The Brutes'* into a 4-part HBO documentary. Similarly, the filmmaker takes Lindqvist's book as a cue to look at the myth-making of America's white supremacy against its own genocidal past.

Heinrich Dietz

geb. 1980 in Starnberg, ist Direktor des Kunstvereins Freiburg.

Terence McKenna: *True Hallucinations. Being an Account of the Author's Extraordinary Adventures in the Devil's Paradise*, New York: HarperOne, 1994 (first edition: New York 1993)

Seit einiger Zeit treffe ich mich im Rahmen einer Kooperation mit dem Kunstverein Langenhagen regelmäßig (online) mit Michael Dobrindt, Theresa Rößler, Sebastian Stein, Lea Schürmann und Lily Wittenburg in einer Art Arbeits- und Selbsthilfegruppe, um unter dem mittlerweile verworfenen Titel „Communist Psychedelics“ sehr weite Felder zu durchstreifen. In diesem Zusammenhang habe ich Terence McKennas *True Hallucinations* wieder auf meine Bücherstapel gelegt.

McKenna ist ein relativ undogmatischer Psychonaut und eine Vermittlungsfigur zwischen der psychedelischen Welle der 1960er- und der Ravekultur der 90er-Jahre. Auf dem Umschlag wird *True Hallucinations* passend mit „Travel“ verschlagwortet. McKenna berichtet von einer Reise, die er 1971 mit einer kleinen Gruppe ins nördliche Amazonasbecken unternimmt, wo sie eine schamanische, DMT-haltige Substanz erkunden möchten, doch stattdessen finden sie große Mengen von halluzinogenen Pilzen und starten „das Experiment“. In dessen Verlauf tritt McKennas Bruder durch das Summen eines eigenartigen Tons in Verbindung mit einer „übersprach-

lichen, hyperdimensionalen Materie“, oder McKenna sieht ein UFO und mutmaßt, dass Zauberpilze nicht nur einen Kommunikationskanal zu dem Pilz, sondern auch zu Aliens aus einer anderen Dimension herstellen; wobei McKennas Ausführungen teilweise so ausgedehnt sind wie das veränderte Zeitempfinden während einer psychedelischen Reise.

Mittlerweile habe ich schon von einigen Leuten gehört, dass sie im Laufe verschiedener Lockdowns psychoaktive Pilze zu Hause angebaut haben – was einerseits gut zu einem neuen Biedermeier passen, andererseits aber auch einen „Great Reset“ begünstigen könnte, den die Hans-Georg Maaßens selbst in ihren versponnensten Trips noch nicht zu erahnen vermögen.

Gloria Hasnay

geb. 1989, ist Kuratorin am Kunstverein München.

Laura Mulvey: *Afterimages. On Cinema, Women and Changing Times*, London: Reaktion Books, 2019

Laura Mulvey hat 1975 mit ihrem heute kanonischen Artikel „Visual Pleasure and Narrative Cinema“ einen Grundlagentext der feministischen Filmtheorie verfasst. Mittels psychoanalytischer Theorien untersucht sie Hollywoodfilme sowie die darin vermittelten Geschlechterstereotype und prägte in diesem Zusammenhang Begriffe wie den *male gaze* oder die *to-be-looked-at-ness*.

Über vierzig Jahre später widmet sich Mulvey in *Afterimages. On Cinema, Women and Changing Times* ihren damaligen Annahmen und überprüft diese auf ihre Aktualität – eine Methode, auf die bereits der Buchtitel mit seiner Anspielung auf Revision und Zeitlichkeit schließen lässt. In der 2019 erschienenen Essaysammlung greift Mulvey das Verhältnis von Frauen und bzw. im Film auf. Sie nimmt dabei anhand von spezifischen Beispielen verschiedene Themen wie Zeit, Mutterschaft, Sprache, Zuschauer*innenschaft und die veränderte Rezeption durch neue Technologien in den Blick.

Das Buch ist der Versuch eines kritischen „Nachworts“ zu ihrem früheren Text: Mulvey widerspricht teils ihren damaligen Erkenntnissen oder formuliert diese in Hinblick auf gegenwärtige Anforderungen neu und reflektiert somit die berechtigte Kritik an ihrer zuerst binären Herangehensweise. Diese rekursive Auseinandersetzung mit der eigenen Arbeit macht *Afterimages* allgemein zu einer selbstreflexiven Form der „Gegenwartsbewältigung“.

Valérie Knoll

geb. 1978 in Basel, ist Direktorin der Kunsthalle Bern. Bis vor Kurzem lief dort die von ihr mit Julia Künzi kuratierte Ausstellung *Lose Enden* mit disparaten Haltungen zu Malerei. Ab Ende Mai ist eine Ausstellung mit Arbeiten von Jef Geys zu sehen, die sie in Zusammenarbeit mit dessen Familie erarbeitet hat.

Deutsches MAD. MAD lässt kein gutes Haar an Kojak,
hrsg. von Klaus Recht, Heft 72, April 1975

MAD liebte ich, bevor ich wusste, wie Lesen geht. Spy vs. Spy und Alfred E. Neumann verstand ich auch ohne Worte. Später war *MAD* beste Vorschule: „Würg“, „Lechz“, „Stöhn“ und Fummeln. Meine absoluten Lieblinge waren Don Martins Figuren, die Krönung, so lieb, so böse, so debil, so gut. Das werbefreie Comic-Magazin wurde 1953 in den USA gegründet und kam 1967 nach Deutschland und damit in die Schweiz. „Das verrückteste Magazin der Welt“ gab sich stets dumm, war aber klug. Vollkommen unmoralisch, voll daneben. Seit letztem Jahr habe ich die Hefte und Taschenbücher wieder angefangen zu lesen und nicht mehr damit aufgehört. Es wirkt jetzt schon wie aus der Steinzeit. Ich mag die Steinzeit. Und der dumpf-melancholische Humor voll pubertärer Negativität, die sogenannten Autoritäten eins über die Rübe haut, tut mir wahnsinnig gut in dieser Streberzeit.

MAD wurde Anfang der 1950er-Jahre von William M. Gaines und Harvey Kurtzman ins Leben gerufen. Herausgeber der ab 1967 erscheinenden deutschen Ausgabe war Klaus Recht, für die Redaktion verantwortlich war Herbert Feuerstein. Die hier gezeigte Ausgabe stammt aus dem April 1975.

Ulrike Kremeier

ist Italo-Deutsche, aufgewachsen in Süddeutschland. Nachdem sie fast 20 Jahre ihres Lebens in den USA, Österreich und Frankreich verbracht hat, lebt sie nunmehr in Brandenburg und Berlin. Seit 2012 arbeitet die Kunsthistorikerin als Direktorin des Brandenburgischen Landesmuseums für moderne Kunst in Cottbus und Frankfurt (Oder).

Das Jahr 1990 freilegen, hrsg. von Jan Wenzel, Leipzig: Spector Books, 2019

Olivia Wenzel: *1000 Serpentinaen Angst*, Frankfurt am Main: S. Fischer Verlag, 2020

Momentan lese ich zwei Bücher parallel: Mein Bürobuch (ein Geschichtsbuch) und mein Sofabuch (ein Roman) greifen inhaltlich ineinander. Lustigerweise tragen die Autorin der Prosa und der Herausgeber des Sachbuchs denselben Nachnamen.

Das auf dem Schreibtisch liegende Buch *Das Jahr 1990 freilegen*, hrsg. von Jan Wenzel, hat fast die Form und das Gewicht eines zeitgenössischen Folianten. Die Erscheinung der Publikation spiegelt die Relevanz des Themenfeldes, das vielstimmig, vielschichtig und aus den unterschiedlichsten Perspektiven das Jahr nach dem Fall der deutsch-deutschen Mauer beschreibt. Über Text- und Bildcollagen werden die Wirklichkeiten und Erinnerungen ebenso wie die Entwicklungen beleuchtet, die sich an jenes Jahr, in dem das Ende der DDR auch juristisch besiegelt wurde, knüpfen. Bildstrecken dokumentarischer,

wahlweise künstlerischer Fotografie wechseln sich ab mit Reflexionen, die als diskursive Essays, kurze Erzählungen, individuell geprägte Geschichten oder Dokumente angelegt sind. Der Rückblick auf ein Jahr, das nach dem spektakulären, projektionsbehafteten 1989 in der geschichtlichen Wahrnehmung zunächst ein wenig aus dem Fokus gerutscht war, wird vergegenwärtigt durch die Verschränkung unterschiedlicher Blicke, Narrative von Hoffnungen und Brüchen ostdeutscher Identitäten und deren gesellschaftspolitischen Entwicklung bis heute. Dieses Buch lese ich nicht linear, sondern beschäftige mich immer wieder mit einzelnen Bildserien oder Texten.

Auf der Couch hingegen lese ich ganz klassisch: analog und mit Seite eins beginnend. Das Buch, das ich hier in den Händen halte ist – und erzählt gleichermaßen – ebenfalls eine Geschichte von Identitäten, ihren Konstruktionen und von Selbstermächtigungen. Olivia Wenzel schreibt aus der Erzählperspektive einer schwarzen, ostdeutschen Frau. Sie repräsentiert diesen Blick, beschreibt und reflektiert ihn aber auch gleichzeitig. Über weite Strecken in dialogischer Form angelegt, eine Art von imaginärem Gespräch, beizeiten geradezu Disput zwischen Ich und Über-Ich oder Alter Ego suggerierend, zeugt der Debütroman mit spitzer Zunge wohlthuender und unterhaltsamer (Selbst-)Ironie von Zuschreibungsdynamiken, Rassismen und Mehrheitsgesellschaften, erzählt aber auch von Konflikten von/mit Klassenbegriffen und manchmal trügerischen Wahrheitsvorstellungen des Postulats von Authentizität.

Mahret Ifeoma Kupka

geb. 1980 in Hanau, lebt aktuell in Frankfurt/Main, wo sie als Kuratorin für Mode, Körper und Performatives am Museum Angewandte Kunst arbeitet. Aktuelles Projekt: TALKING OBJECTS LAB <http://talkingobjectslab.org> (gemeinsam mit Isabel Raabe, Berlin)

Asad Haider: *Mistaken Identity. Race and Class in the Age of Trump*, London/Brooklyn, NY: Verso, 2018

Identitätspolitik hat ihrer Gründungsidee beim 1974 in Boston gegründeten Combahee River Collective nach das Ziel, Gesellschaft in ihrer realen Vielfalt in sämtlichen Belangen gemeinsam und gleichwertig zu denken. Heute wird nicht selten alles, was nicht aus weißer cis-hetero Perspektive angemerkt wird, aus weißer cis-hetero Perspektive heraus als identitätspolitisch geframed und nicht im Sinne der Gründerinnen – ein Kollektiv Schwarzer Lesben –, sondern als essenzialistische, gesellschaftsspaltende Bewegung. Das ist nicht ganz falsch, doch oft nicht differenziert. Asad Haider erklärt die Unterschiede und die jeweils damit verbundenen Herausforderungen genau.

Eine hochaktuelle und dringend notwendige Perspektive of colour, um zu verstehen, worum es geht, worum es nicht gehen sollte und was wichtig wäre zu tun.

Nina Tabassomi

geb. 1977 in Berlin, lebt aktuell in Innsbruck, wo sie seit 2017 das TAXISPALAIS Kunsthalle Tirol leitet.

Silvia Federici: *Caliban und die Hexe. Frauen, der Körper und die ursprüngliche Akkumulation*, Wien: Mandelbaum Verlag, 2012 (aus dem Engl. von Max Henninger, vorliegend 9. Aufl. 2021; Erstveröffentlichung: Brooklyn, NY, 2004)

Im Kontext meiner bevorstehenden Ausstellung *HEXEN* lese ich gerade erneut eines meiner Lieblingsbücher: *Caliban und die Hexe. Frauen, der Körper und die ursprüngliche Akkumulation* von Silvia Federici.

In dieser tiefgründigen Studie zum Kapitalismus, die in vielerlei Hinsicht auch als Kommentar zur Rolle der Frauen während der Pandemie gelesen werden kann, erweitert Federici die marxistische Geschichtsschreibung und interpretiert sie um. Im Fokus ihrer Aufarbeitung steht die unterbelichtete Geschichte von Frauen in den Mechanismen des kapitalistischen Systems. Dabei zeigt sich, dass die Unterordnung der Frauen unter die Erfordernisse der Arbeitskraftreproduktion genauso wie die Beseitigung ihrer Macht eine notwendige Voraussetzung zur Etablierung des Kapitalismus waren; diese Transformation wurde durch die Verfolgung und Ausrottung der „Hexen“ sichergestellt.

Federici macht so sichtbar, dass der Höhepunkt der europäischen Hexenverfolgung im 16. und 17. Jahrhundert konstitutiv mit der Entstehung des Kapitalismus zusammenhängt und dass Sexismus und Rassismus strukturelle Voraussetzungen desselben sind.

Susanne Titz

ist Kunsthistorikerin und Direktorin des Museums Abteiberg in Mönchengladbach. Dort realisiert Ghislaine Leung im Rahmen von *beuys 2021* ein orts-spezifisches Projekt, das auf Basis der Geschichte von Joseph Beuys in Mönchengladbach von Institutions-kritik handelt, von Formen des Instituierens und heutigen Möglichkeiten von Kritik: Ghislaine Leung, *PORTRAITS*, 3.6–24.10.2021 .

Hannah Arendt: *Wahrheit und Lüge in der Politik. Zwei Essays*, München: Piper, 2013 (vorliegend 6. Aufl. 2021)

Ich lese gerade ein Buch, zu dem mich wie so oft die Künstlerin der kommenden Ausstellung geführt hat. Seit vielen Jahren entstehen so die meisten Entdeckungen, auch viele Wiederentdeckungen oder Relektüren, die ich ehrlicher als Nachhilfestunden bezeichne.

In ihrem komplexen Essay „Complicity, Fetish, Agency“*, der von der Möglichkeit einer Neuformulierung von Institutionskritik handelt, zitierte die Künstlerin Ghislaine Leung aus zwei Texten von Hannah Arendt. In deutscher Sprache erschienen diese 2013 gemeinsam in einem Band: „Wahrheit und Politik“ (1. Fassung 1964) und „Die Lüge in der Politik“ (engl. 1971/dt. 1972).

Es sind Nachhilfestunden für die Sortierung von Begriffen in Philosophie und Politik, speziell der Begriffe Wahrheit und Lüge. Sehr aktuell. Ich lese lange an jeder Seite. „Wahrheit und Politik“ ist ein Krimi, der mit einem Aufruf zum Happy End endet. Bin unruhig wie bei

einem Cliffhanger, morgen folgt „Die Lüge in der Politik“.

* Textreferenz: Ghislaine Leung: „Complicity, Fetish, Agency“, 2012, veröffentlicht in: Ghislaine Leung: *Partners*, London 2018

Moritz Wessler

geb. 1980 in Bremerhaven, ist Direktor des Fridericianum in Kassel.

Cemile Sahin: Alle Hunde sterben, Berlin: Aufbau Verlag, 2020

Als ich vor einiger Zeit den Roman *TAXI* der 1990 in Wiesbaden geborenen Autorin Cemile Sahin las, war ich sehr beeindruckt: Mit einem besonderen Gespür für Sprache erzählt Sahin die Geschichte von kriegsbedingtem Verlust, seelischen Traumata und von dem Versuch, das Schicksal zu überwinden. Nun bin ich auf ihr unlängst erschienenen Buch *Alle Hunde sterben* gespannt!

Axel Wieder

geb. 1971 in Stuttgart, lebt aktuell in Bergen und arbeitet als Direktor der Bergen Kunsthall. Er ist Mitgründer der thematischen Buchhandlung Pro qm in Berlin.

Bildungsschock. Lernen, Politik und Architektur in den 1960er und 1970er Jahren, hrsg. von Tom Holert und Haus der Kulturen der Welt, Berlin: De Gruyter, 2020

Museen und andere Kunstinstitutionen werden immer mehr zu Bildungseinrichtungen. Das ist eine gute Entwicklung, wenn man den paternalistischen Duktus solcher Idee durch eine offener soziale Dynamik ersetzt. Umgekehrt sind ja auch die klassischen Institutionen der Bildung, wie Schulen oder Universitäten, keine starren Apparate, zumindest nicht nur, sondern Teil von sich ständig verändernden Konzepten von Lernen und Wissen. Es ist extrem spannend, durch Tom Holerts Forschung der letzten Jahre hindurch zu denken, wie radikal Lernen als gesellschaftlicher Prozess durchdacht und räumlich artikuliert wurde.

